


1. Bezpieczeństwo

- Sprawdź obręcz przed montażem. Nie używaj obręczy uszkodzonych, zdeformowanych!
- Używaj odpowiednich narzędzi. Zachowaj ostrożność przy podnoszeniu i opuszczaniu pojazdu. Nigdy nie używaj narzędzi udarowych! Grozi to uszkodzeniem obręczy i mocowań!
- Nie stosuj niewłaściwych, uszkodzonych lub skorodowanych mocowań! Grozi to oderwaniem koła!

2. Montaż

- Przygotowanie: Upewnij się, że obręcz jest zgodna z pojazdem i oponami, nie koliduje z układem hamulcowym i zawieszenia. Oczyść piastę i przylgnięć obręczy.
- Montaż opon: Zleć to specjalistycznemu serwisowi - powinien użyć pasty montażowej, odpowiedni zawór. Ręczny montaż jest zabroniony!
- Wyważanie: Korzystaj z ciężarków przyklejanych, montowanych co najmniej 1 mm od układu hamulcowego.
- Dokręcanie: Użyj klucza dynamometrycznego, stosując zalecany moment i kolejność dokręcenia. Po 100-200 km od montażu koła ponownie sprawdź mocowania.

3. Konserwacja

- Obręcze myj regularnie wodą z neutralnym szamponem. Agresywne środki chemiczne mogą uszkodzić powłokę.
- Zakazane: Strumienice parowe, wełna stalowa, środki do czyszczenia metali.
- Zalecane: woski lub powłoki ochronne, aby wydłużyć trwałość i poprawić estetykę.

4. Eksploatacja

- Unikaj przejazdów przez przeszkody, które mogą uszkodzić obręcz. Uszkodzone obręcze wymień!
- W przypadku drgań, spadków ciśnienia lub widocznych uszkodzeń skontaktuj się z serwisem.
- Regeneracja możliwa tylko w wyspecjalizowanych punktach – odchyłki bicia nie powinny przekraczać 0,5 mm.

5. Gwarancja

- Dla marek: CARBONADO®, SEVENTY9® i WRATH WHEELS®, producent: FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszyńskiego 34b, e-mail: kontakt@felgeo.pl, wyda odrębny dokument, określi zakres terytorialny ochrony.



1. Bezpečnost

- Před montáží disk zkontrolujte. Nepoužívejte poškozené a deformované disky!
- Používejte vhodné nástroje. Při zvedání a spouštění vozidla buďte opatrní. Nikdy nepoužívejte rázové nářadí! Hrozí nebezpečí poškození disků a držáků!
- Nepoužívejte nesprávné, poškozené nebo zkorodované upevňovací prvky! Hrozí nebezpečí utržení kola!

2. Montáž

- Příprava: Ujistěte se, že disk je kompatibilní s vozidlem a pneumatikami a že nezasahuje do brzdového systému a systému odpružení. Očistěte náboj a přírubu disku.
- Montáž pneumatik: Nechte si ji provést ve specializovaném servisu - měli by používat montážní pastu a vhodný ventilek. Ruční montáž není povolena!
- Vyvažování: Použijte nalepovací závaží namontované nejméně 1 mm od brzdového systému.
- Utahování: Použijte momentový klíč, použijte doporučený utahovací moment a postup utahování. Po ujetí 100-200 km od instalace kola znovu zkontrolujte upevnění.

3. Údržba

- Disky pravidelně omývejte vodou s neutrálním šamponem. Agresivní chemikálie mohou poškodit povrchovou úpravu.
- Zakázáno: parní trysky, ocelová vlna, čističe kovů.
- Doporučené: vosky nebo ochranné nátěry pro prodloužení trvanlivosti a zlepšení estetiky.

4. Provoz

- Vyvarujte se přejíždění překážek, které by mohly poškodit disk. Poškozené disky vyměňte!
- V případě vibrací, poklesu tlaku nebo viditelného poškození kontaktujte servisní oddělení.
- Obnova je možná pouze ve specializovaných centrech - odchylky házení by neměly překročit 0,5 mm.

5. Záruka

- Pro značky: CARBONADO®, SEVENTY9® a WRATH WHEELS®, výrobce: FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszyńskiego 34b, e-mail: kontakt@felgeo.pl, vydá samostatný dokument, ve kterém uvede územní rozsah ochrany.



1. Sicherheit

- Prüfen Sie die Felge vor der Montage. Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Felgen!
- Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge. Seien Sie beim Anheben und Absenken des Fahrzeugs vorsichtig. Verwenden Sie niemals Schlagwerkzeuge! Sonst besteht die Gefahr, dass die Felgen und Halterungen beschädigt werden!
- Verwenden Sie keine ungeeigneten, beschädigten oder korrodierten Befestigungsmittel! Es besteht die Gefahr, dass sich das Rad löst!

2. Montage

- Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass die Felge mit dem Fahrzeug und den Reifen kompatibel ist und das Brems- und Federungssystem nicht beeinträchtigt. Reinigen Sie die Nabe und das Felgenhorn.
- Reifenmontage: Lassen Sie diese von einer Fachwerkstatt durchführen - sie sollte Montagepaste und ein geeignetes Ventil verwenden. Eine manuelle Montage ist verboten!
- Auswuchten: Verwenden Sie Klebegewichte, die mindestens 1 mm von der Bremsanlage entfernt montiert werden.
- Anziehen: Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel und wenden Sie das empfohlene Drehmoment und die empfohlene Anzugsreihenfolge an. Nach 100-200 km nach der Radmontage sind die Befestigungen erneut zu überprüfen.

3. Wartung

- Waschen Sie die Felgen regelmäßig mit Wasser und neutralem Shampoo. Aggressive Chemikalien können die Beschichtung beschädigen.
- Verboten sind: Dampfstrahler, Stahlwolle, Metallreiniger.
- Empfohlen sind: Wachse oder Schutzbeschichtungen, um die Haltbarkeit zu verlängern und die Optik zu verbessern.

4. Betrieb

- Vermeiden Sie das Überfahren von Hindernissen, die die Felge beschädigen könnten. Tauschen Sie beschädigte Felgen aus!
- Bei Vibrationen, Druckabfall oder sichtbaren Schäden wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.
- Aufarbeitung nur in spezialisierten Werkstätten möglich – Rundlaufabweichungen sollten 0,5 mm nicht überschreiten.

5. Garantie

- Für die Marken: CARBONADO®, SEVENTY9® und WRATH WHEELS® wird der Hersteller, FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszyńskiego 34b, E-Mail: kontakt@felgeo.pl, ein gesondertes Dokument ausstellen, in dem der territoriale Geltungsbereich des Garantieschutzes festgelegt wird.



1. Safety

- Check the rim before installation. Do not use damaged or deformed rims!
- Use appropriate tools. Maintain caution when lifting or lowering the vehicle. Never use power tools with a hammer! This may cause damage to the rim or fitting surfaces!
- Do not use incorrect, damaged or corroded fastening! This may result in the wheel being torn off!

2. Installation

- Preparation: make sure the rim is compatible with the vehicle and tyres, and does not interfere with braking and suspension systems. Clean the hub and rim seat.
- Tyre fitting: have it done at a specialist workshop – they should use fitting paste and an appropriate valve. Manual installation is forbidden!
- Balancing: use glued-on weighs fitted at least 1 mm away from the suspension.
- Tightening: use a torque wrench with recommended torque and tightening sequence. After 100-200 km after installation check the fastening again.

3. Maintenance

- Regularly wash the rims with water mixed with neutral shampoo. Aggressive chemicals may damage the surface.
- Forbidden: steam jets, steel wool, chemicals used for metal cleaning.
- Recommended: waxes or protective coatings to increase durability and improve aesthetics.

4. Usage

- Avoid driving on obstacles which may damage the rims. Swap damaged wheels for new!
- In case of vibrations, loss of air pressure or visible damage, contact the service.
- Regeneration possible only in specialised points - runout deviations should not exceed 0.5 mm.

5. Warranty

- For brands: CARBONADO®, SEVENTY9® i WRATH WHEELS®, manufacturer: FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszyńskiego 34b, e-mail: kontakt@felgeo.pl, will issue a separate document, define territorial range of warranty protection.



1. Seguridad

- Compruebe el aro antes del montaje. ¡No utilice aros asegurados o deformados!
- Utilice herramientas adecuadas. Tenga cuidado al subir y bajar el vehículo. ¡Nunca utilice herramientas de impacto! ¡Esto podría dañar el aro y los soportes!
- ¡No utilice sujetadores incorrectos, dañados o corroídos! ¡Esto podría provocar desprendimiento de la rueda!

2. Montaje

- Preparación: Asegúrese de que el aro sea compatible con el vehículo y los neumáticos, y que no interfiera con el sistema de frenado y suspensión. Limpie el cubo y el asiento del aro.
- Instalación de neumáticos: Encargarla a un servicio especializado, que deberá utilizar pasta de montaje y una válvula adecuada. ¡Está prohibido el montaje manual!
- Equilibrado: Utilice pesos adhesivos montados al menos a 1 mm del sistema de frenos.
- Apriete: Utilice una llave dinamométrica siguiendo el par y la secuencia de apriete recomendados. Después de 100-200 km desde la instalación de las ruedas, revise nuevamente los sujetadores

3. Mantenimiento

- Lavar los aros periódicamente con agua y champú neutro. Los productos químicos agresivos pueden dañar el revestimiento.
- Prohibidos: chorros de vapor, lana de acero, limpiadores de metales.
- Recomendado: ceras o recubrimientos protectores para alargar la durabilidad y mejorar la estética.

4. Explotación

- Evite pasar por encima de obstáculos que puedan dañar el aro. ¡Reemplace los aros dañados!

- En caso de vibraciones, caídas de presión o daños visibles, póngase en contacto con el centro de servicio.
- La regeneración sólo es posible en puntos especializados; desviaciones de agotamiento no deben exceder los 0,5 mm.

5. Garantía

- Para marcas: CARBONADO®, SEVENTY9® y WRATH WHEELS®, fabricante: FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszynskiego 34b, e-mail: kontakt@felgeo.pl, emitirá un documento separado y determinará el ámbito territorial de protección.



1. Sécurité

- Vérifiez la jante avant l'installation. N'utilisez pas de jantes endommagées ou déformées !
- Utilisez les bons outils. Soyez prudent lorsque vous montez et abaissez le véhicule. N'utilisez jamais d'outils à percussion ! Cela pourrait endommager la jante et les fixations !
- N'utilisez pas de fixations incorrectes, endommagées ou corrodées ! La roue pourrait alors se détacher !

2. Montage

- Préparation : Assurez-vous que la jante est compatible avec le véhicule et les pneus, et qu'elle n'interfère pas avec le système de freinage et de suspension. Nettoyez le moyeu et le siège de jante.
- Installation des pneus : Faites-la réaliser par un service spécialisé qui devrait utiliser de la pâte de montage et une valve appropriée. Le montage manuel est interdit !
- Équilibrage : Utiliser des masses adhésives montées à au moins 1 mm du système de freinage.
- Serrage : utilisez une clé dynamométrique en utilisant le couple et la séquence de serrage recommandés. Après 100 à 200 km après l'installation des roues, vérifiez à nouveau les fixations.

3. Maintenance

- Lavez régulièrement les jantes avec de l'eau et du shampoing neutre. Les produits chimiques agressifs peuvent endommager le revêtement.
- Interdits : Jets de vapeur, laine d'acier, nettoyeurs pour métaux.

- **Recommandé** : cires ou revêtements protecteurs pour prolonger la durabilité et améliorer l'esthétique.

4. **Exploitation**

- Évitez de franchir des obstacles qui pourraient endommager la jante. Remplacez les jantes endommagées !
- En cas de vibrations, de chutes de pression ou de dommages visibles, contactez le centre de service.
- La régénération n'est possible qu'à des points spécialisés - les écarts de faux-rond ne doivent pas dépasser 0,5 mm.

5. **Garantie**

- Pour les marques : CARBONADO®, SEVENTY9® et WRATH WHEELS®, fabricant : FELGEO.PL Sp. z o.o. z o. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, rue Wyszyńskiego 34b, e-mail : kontakt@felgeo.pl, publiera un document séparé précisant l'étendue territoriale de la protection.



1. **Sicurezza**

- Controllare il cerchio prima del montaggio. Non utilizzare cerchi danneggiati o deformati!
- Utilizzare strumenti adeguati. Fare attenzione quando si solleva e si abbassa il veicolo. Non utilizzare mai attrezzi a percussione! Si rischia di danneggiare i cerchi e i supporti!
- Non utilizzare fissaggi errati, danneggiati o corrosi! C'è il rischio che la ruota si stacchi!

2. **Montaggio**

- Preparazione: assicurarsi che il cerchio sia compatibile con il veicolo e i pneumatici e non interferisca con il sistema di freni e sospensioni. Pulire il mozzo e la flangia del cerchio.
- Montaggio dei pneumatici: rivolgersi a un'officina specializzata, che dovrà utilizzare una resina per il montaggio e una valvola adatta. Non è consentito il montaggio manuale!
- Equilibratura: utilizzare pesi adesivi, montati ad almeno 1 mm dal sistema frenante.
- Serraggio: utilizzare una chiave dinamometrica, applicando la coppia e la sequenza di serraggio raccomandate. Ricontrollare i fissaggi dopo 100-200 km dal montaggio della ruota.

3. **Manutenzione**

- Lavare regolarmente i cerchi con acqua e uno shampoo neutro. I prodotti chimici aggressivi possono danneggiare il rivestimento.
- Vietato: Spruzzi di vapore, lana d'acciaio, detersivi per metalli.

- Consigliati: cere o rivestimenti protettivi per prolungare la durata e migliorare l'estetica

4. Funzionamento

- Evitare di passare sopra ostacoli che potrebbero danneggiare il cerchio. Sostituire i cerchi danneggiati!
- In caso di vibrazioni, cali di pressione o danni visibili, contattare il servizio di assistenza.
- Riparazione possibile solo presso centri specializzati - le deviazioni di ovalizzazione non devono essere superiori a 0,5 mm.

5. Garanzia

- Per i marchi: CARBONADO®, SEVENTY9® i WRATH WHEELS®, produttore: FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszyńskiego 34b, e-mail: kontakt@felgeo.pl, emetterà un documento separato, definirà l'ambito territoriale di protezione.



1. Veiligheid

- Controleer de velg vóór montage. Gebruik geen beschadigde of vervormde velgen!
- Gebruik geschikt gereedschap. Wees voorzichtig bij het heffen en laten zakken van het voertuig. Gebruik nooit slag gereedschap, dit kan de velg en de bevestigingen beschadigen!
- Gebruik geen ongeschikte, beschadigde of verroeste bevestigingen! Dit kan leiden tot het losraken van het wiel!

2. Montage

- Voorbereiding: Zorg ervoor dat de velg compatibel is met het voertuig en de banden, en niet interfereert met het rem- of ophangstelsel. Reinig de naaf en de aansluitvlakken van de velg.
- Bandmontage: Laat dit over aan een gespecialiseerde werkplaats – deze moet montagesmeermiddel en het juiste ventiel gebruiken. Handmatige montage is verboden!
- Balanceren: Gebruik kleefgewichten die op minimaal 1 mm afstand van het remsysteem worden gemonteerd.
- Aandraaien: Gebruik een momentsleutel met het aanbevolen aandraaimoment en volgorde. Controleer na 100-200 km rijden de bevestigingen opnieuw.

3. Onderhoud

- Was de velgen regelmatig met water en een neutrale shampoo. Agressieve chemische middelen kunnen de coating beschadigen.
- Verboden: Stoomreinigers, stalen wol, metalen reinigingsmiddelen.
- Aanbevolen: Wax of beschermende coatings om de duurzaamheid en esthetiek te verbeteren

4. Gebruik

- Vermijd het rijden over obstakels die de velg kunnen beschadigen. Vervang beschadigde velgen!
- Bij trillingen, drukverlies of zichtbare schade, neem contact op met een servicestation.
- Reparatie is alleen mogelijk in gespecialiseerde werkplaatsen – de afwijking van de velg mag niet meer dan 0,5 mm bedragen.

5. Garantie

- Voor de merken: CARBONADO®, SEVENTY9®, en WRATH WHEELS® Producent: FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszyńskiego 34b, e-mail: kontakt@felgeo.pl. Een apart document bepaalt de reikwijdte van de territoriale dekking van de garantie.



1. Bezpečnosť

- Pred montážou skontrolujte ráfik. Nepoužívajte poškodené alebo zdeformované ráfiky!
- Používajte správne nástroje. Pri zdvíhaní a spúšťaní vozidla buďte opatrní. Nikdy nepoužívajte nárazové nástroje! Môže to poškodiť ráfik a upevňovacie prvky!
- Nepoužívajte nesprávne, poškodené alebo skorodované upevňovacie prvky! To môže spôsobiť vypadnutie kolesa!

2. Montáž

- Príprava: Uistite sa, že ráfik je kompatibilný s vozidlom a pneumatikami a nezasahuje do brzdového a odpruženého systému. Vyčistite náboj a sedlo ráfika.
- Montáž pneumatík: Nechajte to urobiť v odbornom servise - mali by použiť montážnu pastu, príslušný ventil. Ručná montáž je zakázaná!
- Vyváženie: Použite lepiace závažia namontované minimálne 1 mm od brzdového systému.

- Uťahovanie: Použite momentový kľúč s odporúčaným krútiacim momentom a postupnosťou uťahovania. Po 100-200 km od montáže kolesa znova skontrolujte upevňovacie prvky.

3. Údržba

- Pravidelne umývajte ráfiky vodou a neutrálnym šampónom. Agresívne chemikálie môžu poškodiť povlak.
- Zakázané: Prúdy pary, oceľová vlna, čistiace prostriedky na kovy.
- Odporúčané: vosky alebo ochranné nátery na predĺženie trvanlivosti a zlepšenie estetiky.

4. Prevádzka

- Vyhnite sa jazde cez prekážky, ktoré môžu poškodiť ráfik. Vymeňte poškodené ráfiky!
- V prípade vibrácií, poklesu tlaku alebo viditeľného poškodenia kontaktujte servis.
- Regenerácia je možná len na špecializovaných miestach - odchýlky hádzania by nemali presiahnuť 0,5 mm.

5. Záruka

- Pre značky: CARBONADO®, SEVENTY9® a WRATH WHEELS® výrobca: FELGEO.PL Sp. z o.o. Sp. k., PL 66-470 Kostrzyn nad Odrą, ul. Wyszyńskiego 34b, e-mail: kontakt@felgeo.pl, vydá samostatný dokument s uvedením územného rozsahu ochrany.